きんが 銀河

～仲間のかがやきを集めよう～

Escola Primária Yokogawa
Informativo da 2ª série
Edição de Julho
29 de junho de 2020

半田市立横川小学校
第２学年通信
７月号
2020.06.29（月）

いよいよ夏本番！

梅雨と夏の合間の，天気や気候の変化が大きい季節となりました。
学校が再開して，１ヶ月が経ちました。学校生活にも慣れ，疲れが溜まってくる頃だと思います。子どもたちの体調管理に気を付けながら，今月も楽しく過ごしていきたいと思います。

７月の予定

３日	(金)	尿検査
６日	(月)	40 分授業 （14：25 頃下校）
13 日	(月)	口座振替日
14 日	(火)	教育相談（桃・黄） 40 分授業 （14：25 頃下校）
15 日	(水)	教育相談（白） 40 分授業 （15：15 頃下校）
16 日	(木)	教育相談（青・緑） 40 分授業 （14：25 頃下校）
17 日	(金)	教育相談（赤） （14：50 頃下校）

Programação de Julho

Dia 3 (sex) Exame de urina
Dia 6 (seg) Aulas de 40 min.
(Saída as 14:25)
Dia 13 (seg) Débito das despesas
Dia 14 (ter) Consulta educacional (Rosa, Amarelo)
Aulas de 40 min. (Saída as 14:25)
Dia 15 (qua) Consulta educacional (Branco)
Aulas de 40 min. (Saída as 15:15)
Dia 16 (qui) Consulta educacional (Azul, Verde)
Aulas de 40 min. (Saída as 14:25)
Dia 17 (sex) Consulta educacional (Vermelho)
Aulas de 40 min. (Saída as 14:50)

漢字・計算名人について Sobre o mestre de kanji, contas

例年学期末に行っている漢字・計算名人ですが，夏休み明け８月末に行います。７月下旬より，学校でも練習し始めますが，夏休み中に勉強していただくようお願いします。

O mestre de kanji, contas que normalmente é realizado no final do trimestre, será realizado em agosto, após as férias de verão. No final de julho começaremos os treinos na escola, mas pedimos sua colaboração para que treinem também durante as férias de verão.

７月の集金 Despesas de julho

給食費 Merenda	５，２５０円
学年費 Materiais	７５０円
	６，０００円

８月の主な予定

４日（火）～６日（木）個人懇談会
７日（金）　　終業式

Programação de Agosto

Dia 4 (ter) à 6 (qui) Reunião de pais e mestres
Dia 7 (sex)Cerimônia de encerramento do trimestre

お知らせとお願い Avisos e solicitações

学習の定着を図るため，居残り補充学習を始めます。別紙の「居残り補充の実施について」を一読していただき，希望をご記入の上３日（金）までに担任まで提出してください。

Para garantir o aprendizado, vamos começar a fazer aulas de reforço depois das aulas. Leia a folha em anexo [Sobre a realização de aulas de reforço após as aulas], preencha e entregue até o dia 3 (sex) ao seu professor responsável.

教育相談日の下校時刻について Sobre o horário de saída nos dias de consulta educacional

１４日（火）～１７日（金）に下校方面色別で教育相談を行います。該当の日は，通常の時間に下校になります。

Do dia 14(ter) à 17 (sex) faremos a consulta educacional, conforme a cor de região de saída. No dia que for ter consulta o horário de saídaé normal, como de sempre.